



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI SUCEAVA

HOTĂRÂRE

privind asocierea între Municipiul Suceava și
Asociația "Sing Bucovina/Bucovina cântă" Suceava

Consiliul Local al municipiului Suceava;

Având în vedere Referatul de aprobare al Primarului Municipiului Suceava înregistrat cu nr. 25.999 din 22.05.2025, Raportul de specialitate al Serviciului Buget și Finanțare Învățământ din cadrul Direcției Buget, Contabilitate și Fiscalitate, înregistrat cu nr.26.000 din 22.05.2025 și Avizul Comisiei buget-finanțe, fonduri europene, strategii de dezvoltare.

În baza prevederilor Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

Potrivit "Regulamentului privind încheierea contractelor de asociere dintre Municipiul Suceava și persoane juridice, în vederea realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local", aprobat prin HCL nr. 93/30.04.2025 și a Bugetului Local aprobat prin H.C.L. nr. 51/26.03.2025.

În temeiul prevederilor art. 129, alin. (2), lit. (e), alin. (9), lit. (a), art. 139, alin. (3), lit. (f) și art. 196, alin (1), lit. (a) din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă asocierea între Municipiul Suceava și Asociația "Sing Bucovina/Bucovina cântă" Suceava, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul Promovarea culturii muzicale sucevene la "European Choir Games/Jocurile Europene Corale - Grand Prix of Nations", din orașul Aarhus, Danemarca, care se va derula în perioada 10.06.2025-15.07.2025.

Art.2. Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de 85.000 lei.

Art.3. Se aprobă contractul de asociere în forma prezentată în anexa la prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Suceava în vederea semnării acestuia.

Art.4. Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul Municipiului Suceava prin serviciile de specialitate.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
NICOLAE – CIPRIAN ANTON



CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR GENERAL AL MUNICIPIULUI
Jrs. IOAN CIUTAC

Nr. 125 din 28 mai 2025

Nr. HCL	Nr. consilieri în funcție	Nr. consilieri prezenți	Nr. consilieri care NU și-au exercitat dreptul de vot	Nr. voturi PENTRU	Nr. voturi ÎMPOTRIVĂ	Nr. voturi ABȚINERE
125	23	20	--	20	--	--



MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod poștal: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

DIRECȚIA BUGET, CONTABILITATE ȘI FISCALITATE

SERVICIUL BUGET ȘI FINANȚARE ÎNVĂȚĂMÂNT

CONTRACT DE ASOCIERE

Nr./.....2025

Între:

1. MUNICIPIUL SUCEAVA, cu sediul în b-dul 1 Mai, nr. 5A, jud. Suceava, cod fiscal 4244792 tel. 0230/212696, fax 0230/520593, cont bancar nr. RO07TREZ24A675000592200X, deschis la Trezoreria Municipiului Suceava reprezentat prin Vasile Rîmbu - Primar, împuternicit prin dispozițiile art. 154, alin. 6, din O.U.G. nr. 57/2019, privind Codul Administrativ, republicată, să reprezinte interesele unității administrativ teritoriale, în calitate de autoritate finanțatoare

și

2. Asociația "Sing Bucovina/Bucovina cântă" Suceava, str. Mihai Viteazul, nr. 31, bl. 31, sc. A, ap. 3, jud. Suceava, cod fiscal 41882825, având contul bancar RO63BTRLRONCRT0527171601, deschis la Banca Transilvania, sucursala Suceava, reprezentată prin dl Ionuț-Vichentie Ilișoi, președintele asociației și coordonatorul proiectului, telefon 0743/880485, e-mail ilisoi.ionutz@gmail.com și dna Cristiana-Georgeta Dochia, responsabil financiar, telefon 0743/361429, e-mail cristiana.dochia@gmail.com, în calitate de beneficiarul finanțării,

s-a încheiat prezentul contract de asociere, în baza HCL nr. din05.2025.

Art. 1. Obiectul contractului

Obiectul prezentului contract îl constituie asocierea între Municipiul Suceava (autoritatea finanțatoare) și Asociația "Sing Bucovina/Bucovina cântă" Suceava, denumit în continuare Asociat (beneficiarul finanțării), pentru perioada 10.06.2025-15.07.2025, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul Promovarea culturii muzicale sucevene la "European Choir Games/Jocurile Europene Corale - Grand Prix of Nations", din orașul Aarhus, Danemarca.

Art. 2. Durata contractului

Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către ambele părți și este valabil până la data de 31.12.2025.

Art. 3. Contribuția părților

3.1. Contribuția Municipiului Suceava în această asociere constă în alocarea sumei de 85.000 lei.

3.2. Contribuția Asociatului constă în:

- organizarea activităților ce se vor derula cu acest prilej;
- alocarea sumelor ce vor rezulta ca necesare și utile în scopul desfășurării acestui eveniment;
- asigurarea contribuției proprii de minim 10% din valoarea proiectului.

Art. 4. Obligațiile părților

4.1. Obligațiile Municipiului Suceava:

- alocarea sumei de 85.000 lei, până la 31 decembrie a anului în curs, în funcție de încasările bugetare (execuția bugetară).

4.2. Obligațiile Asociatului:

a. să utilizeze finanțarea nerambursabilă numai în scopul realizării programului/proiectului sau acțiunii ce face obiectul prezentului contract; organizarea activităților ce se vor derula cu acest prilej, prevăzute în Anexa 1 - cererea de asociere depusă la dosar, în perioada 10.06.2025-15.07.2025, astfel:

- realizarea proiectului Promovarea culturii muzicale sucevene la "European Choir Games/Jocurile Europene Corale - Grand Prix of Nations", din orașul Aarhus, Danemarca prin participarea Coralei mixte "Ciprian Porumbescu" din Suceava la două dintre categoriile festivalului-concurs "Coruri mixte pentru adulți" și "Folclor a capella", activitățile din cadrul proiectului desfășurându-se după următorul calendar:
- 10.06.2025 - 24.06.2025 - pregătirea și promovarea activităților cuprinse în proiect (alegerea furnizorilor/prestatorilor și încheierea contractelor cu furnizorii/prestatorii de servicii);
- 25.06.2025 - 05.07.2025 - desfășurarea evenimentelor: deplasarea membrilor coralei la/de la festivalul-concurs, susținerea probelor de concurs, concertul prieteniei și festivitatea de premiere;
- 06.07.2025 – 15.07.2025 - concluzii și raportări finale.

- b. să organizeze/realizeze activitățile potrivit programului prezentat în Anexa 1 bis, la cerere;
- c. să promoveze imaginea Municipiului Suceava prin materiale publicitare ce vor fi distribuite cu ocazia evenimentului, utilizând următoarea expresie: "Proiect realizat în asociere cu Municipiul Suceava și aprobat de Consiliul Local al Municipiului Suceava";
- d. să justifice suma stabilită prin prezentul contract, pe categoriile de cheltuieli cuprinse în buget, prin documente justificative (e-facturi, ordine de plată/chitanțe, contracte, etc.) corespunzătoare perioadei de desfășurare a proiectului/evenimentului;
- e. să justifice contribuția proprie (minim 10%) care a rezultat ca necesară pentru desfășurarea în bune condiții a proiectului/evenimentului;
- f. să-și asume răspunderea privind autenticitatea datelor prezentate în documentele justificative prezentate la decontare Municipiului Suceava;
- g. să își asume integral răspunderea pentru eventualele prejudicii cauzate terților, din culpa sa, Municipiul Suceava fiind exonerat de orice responsabilitate în acest sens;
- h. să pună la dispoziția autorității orice document sau informație în orice formă îi sunt solicitate (original, copie legalizată, electronic, mail, etc);
- i. să nu desfășoare, în mod direct sau prin intermediul unor terți, nicio activitate care contravine sau prejudiciază în orice mod scopul proiectului sau interesele autorității finanțatoare.

Art. 5. Efectuarea cheltuielilor

- 1) Orice sumă primită de la Municipiul Suceava în temeiul prezentului contract va fi cheltuită de către Asociat numai pentru realizarea proiectului.
- 2) Cheltuielile vor fi efectuate de către Asociat potrivit bugetului detaliat al proiectului prezentat în documentația depusă, conform detalierei din Anexa 1 și Anexa 4 și prevederilor prezentului contract.
- 3) Categoriile de cheltuieli eligibile și neeligibile sunt cele prevăzute în Anexa 8a, 8b sau 8c, prezentate în documentația depusă.
- 4) Cheltuielile efectuate înainte și după perioada de derulare a proiectului, prevăzută la art. 4.2, lit. a) din prezentul contract, nu sunt eligibile și nu pot fi decontate.
- 5) Pentru a fi considerate eligibile, documentele prezentate la decont vor trebui să facă dovada legăturii directe dintre cheltuieli și activitățile proiectului.
- 6) Facturile sau oricare alte documente financiare care dovedesc o obligație de plată, emise sau plătite înainte de încheierea contractului de asociere și/sau care nu au viza "Bun de plată" nu sunt eligibile și nu pot fi decontate.

Art. 6. Prezentarea rapoartelor obligatorii

1) Asociatul va transmite informații privind derularea proiectului și utilizarea sumelor prevăzute în contract - contribuția Municipiului Suceava și contribuția proprie. În acest scop, Asociatul va prezenta Municipiului Suceava:

- un raport financiar și de activitate final privind utilizarea tuturor sumelor, conform contractului, cu privire la activitățile cuprinse în proiect, în maxim 15 zile de la încheierea perioadei de derulare a proiectului, prevăzută la art. 4, alin. 4.2. din prezentul contract.

2) În cazul în care Municipiul Suceava nu a virat către Asociat întreaga sumă în perioada desfășurării proiectului, acesta va specifica în raportare și va prezenta documentele justificative pentru sumele achitate din venituri proprii sau care încă nu au fost achitate și care urmează să fie decontate de Municipiul Suceava până la 31 decembrie a anului în curs.

3) Serviciul de specialitate va verifica actele justificative prezentate de Asociat, în termen de 15 zile de la primire, urmând ca în cazul în care constată că acesta a folosit finanțarea într-o manieră neconformă cu clauzele contractuale, să-l notifice în termenul prevăzut la art. 8.

4) Raportările vor fi însoțite obligatoriu de documentele justificative privind bunurile livrate, lucrările executate și serviciile prestate (e-facturi, contracte, etc.) și documente privind plățile efectuate (ordine de plată/chitanțe) de Asociat, în copie, cu mențiunea "Conform cu originalul", ștampilate și semnate de coordonatorul proiectului. La solicitarea Municipiului Suceava, Asociatul va prezenta spre verificare, documentele justificative și în original.

Art.7. Răspunderea părților

1) Fiecare dintre părți răspunde față de cealaltă pentru neîndeplinirea obligațiilor pe care le are prin plata daunelor-interese, în condițiile prevăzute în prezentul articol și potrivit regulilor generale prevăzute în Codul civil.

2) Atunci când Municipiul Suceava constată, pe baza raportului financiar sau ca urmare a verificărilor efectuate, că Asociatul a folosit sumele acordate pentru derularea proiectului într-o manieră neconformă cu clauzele contractuale sau că nu justifică utilizarea acestora, va solicita în scris restituirea lor.

3) În situația în care beneficiarul trebuie să returneze autorității finanțatoare sume precum cele prevăzute la alineatul precedent se vor calcula majorări de întârziere de 0,01% pe zi aplicate la sumele respective, de la data acordării până la data recuperării și dobânzi penalizatoare, calculate potrivit Legii 72/2013, cu modificările și completările ulterioare și O.G. nr. 13/2011, cu modificările și completările ulterioare.

4) Asociatul este responsabil pentru modul în care este folosită contribuția Municipiului Suceava. Răspunderea Municipiului Suceava nu va fi în niciun fel angajată, în cazul în care Asociatul va fi ținut responsabil față de terți pentru orice prejudicii cauzate în derularea proiectului și în nicio altă situație ce decurge dintr-o acțiune sau inacțiune ilicită a Asociatului legată de finanțarea acordată prin prezentul contract.

5) Municipiul Suceava nu răspunde în cazul nerespectării legislației în vigoare de către Asociat sau de către angajații, colaboratorii sau consultanții acestuia.

Art. 8. Notificări

Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 48 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris sau să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 48 ore.

Art. 9. Modificarea contractului

Contractul poate fi modificat numai prin acordul scris al părților.

Art. 10. Rezilierea contractului

1) Municipiul Suceava va rezilia contractul dacă Asociatul nu asigură realizarea obiectului contractului în termenul și condițiile stabilite prin prezentul contract și cererea de finanțare.

2) În cazul în care Asociatul i s-a notificat rezilierea contractului de asociere, ca urmare a neîndeplinirii clauzelor contractuale, acesta este obligat ca în termen de 15 zile de la data notificării să restituie Municipiului Suceava toate sumele primite, sume cu care se reîntregesc

creditele bugetare ale autorității finanțatoare, în vederea finanțării altor programe și proiecte de interes public local.

3) Pentru sumele care urmează a fi restituite ca urmare a rezilierii contractului de asociere, Asociatul datorează majorări de întârziere de 0,01% pe zi aplicate la sumele respective, de la data acordării până la data recuperării și dobânzi penalizatoare, calculate potrivit Legii 72/2013, cu modificările și completările ulterioare și O.G. nr. 13/2011, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 11. Încetarea contractului

Contractul încetează:

- a) prin acordul părților;
- b) prin rezilierea pentru neexecutare, în cazul prevăzut la art. 10;
- c) la expirarea duratei.

Art. 12. Soluționarea litigiilor

Orice neînțelegeri intervenite între părți cu privire la interpretarea sau executarea contractului vor fi soluționate de părți pe cale amiabilă în termen de 15 zile calendaristice de la apariția acestora.

În cazul în care nu se ajunge la un rezultat, părțile vor sesiza instanța competentă.

Art. 13. Legea aplicabilă

Legea aplicabilă va fi legea română.

Prezentul contract se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL SUCEAVA
PRIMAR,
VASILE RÎMBU

ASOCIAT
ASOCIAȚIA
"SING BUCOVINA/BUCOVINA CÂNTĂ"
SUCEAVA

DIRECȚIA
DIRECȚIA BUGET, CONTABILITATE ȘI
FISCALITATE,
CARMEN GRECEANU

PREȘEDINTE,
IONUȚ-VICHENTIE ILIȘOI

SERVICIUL BUGET ȘI FINANȚARE
ÎNVĂȚĂMÂNT,
SIMONA MAXIM

COORDONATOR DE PROIECT,
IONUȚ-VICHENTIE ILIȘOI

VIZĂ CONTROL PREVENTIV,
DOINA-DANIELA PROCOPEȚ

RESPONSABIL FINANCIAR,
CRISTIANA-GEORGETA DOCHIA

VIZĂ DE LEGALITATE,
PAUL IFTIMIE

ÎNTOCMIT,
CONSILIER
SERVICIUL BUGET ȘI FINANȚARE
ÎNVĂȚĂMÂNT
GABRIELA FARAON